

SOD PRVNÍHO STUPNĚ

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 21. září 2005 – Yusuf a Al Barakaat International Foundation v. Rada a Komise(Věc T-306/01) ⁽¹⁾**(„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření namířená proti osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem — Právo Společenství — Zmrazení prostředků — Základní práva — Ius cogens — Soudní přezkum — Žaloba na neplatnost“)**

(2005/C 281/31)

Jednací jazyk: švédština

Účastníci řízení**Žalobci:** Ahmed Ali Yusuf (Spånga, Švédsko) a Al Barakaat International Foundation (zástupci: L. Silbersky a T. Olsson, advokáti)**Žalované:** Rada Evropské unie (zástupci: M. Vitsentzos, I. Rådestad, E. Karlsson a M. Bishop, zmocněnci) a Komise Evropských společenství (zástupci: A. Van Solinge, J. Enegren a C. Brown, zmocněnci)**Vedlejší účastník podporující žalované:** Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupci: původně J. Collins, zmocněnec, poté R. Caudwell, zmocněnkyně, posledně uvedená ve spolupráci s S. Moore, advokátkou)**Předmět věci**

Původně návrh na zrušení jednak nařízení Rady (ES) č. 467/2001 ze dne 6. března 2001, kterým se zakazuje vývoz určitého zboží a služeb do Afghánistánu, zesiluje zákaz letů a rozšiřuje zmrazení prostředků a jiných finančních zdrojů afghánského Talibanu a zrušuje nařízení (ES) č. 337/2000 (Úř. věst. L 67, s. 1), a jednak nařízení Komise (ES) č. 2199/2001 ze dne 12. listopadu 2001, kterým se po čtvrté mění nařízení č. 467/2001 (Úř. věst. L 295, s. 16), poté návrh na zrušení nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem a o zrušení nařízení č. 467/2001 (Úř. věst. L 139, s. 9; Zvl. vyd. 18/01, s. 294)

Výrok rozsudku

1) Již není namístě rozhodnout o návrzích na zrušení nařízení Rady (ES) č. 467/2001 ze dne 6. března 2001, kterým se zakazuje

vývoz určitého zboží a služeb do Afghánistánu, zesiluje zákaz letů a rozšiřuje zmrazení prostředků a jiných finančních zdrojů afghánského Talibanu a zrušuje nařízení (ES) č. 337/2000, a nařízení Komise (ES) č. 2199/2001 ze dne 12. listopadu 2001, kterým se po čtvrté mění nařízení č. 467/2001.

- 2) Žaloba se zamítá v rozsahu, v němž směřuje proti nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem a o zrušení nařízení č. 467/2001.
- 3) Žalobcům se ukládá mimo náhrady vlastních nákladů řízení i náhrada nákladů řízení Rady, jakož i nákladů řízení vynaložených Komisí do 10. července 2002, včetně nákladů spojených s řízením o předběžném opatření.
- 4) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku a Komise, posledně uvedená pokud jde o období po 10. červenci 2002, ponесou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 44, 16.2.2002**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 21. září 2005 – Kadi v. Rada a Komise**(Věc T-315/01) ⁽¹⁾**(„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření namířená proti osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem — Právo Společenství — Zmrazení prostředků — Základní práva — Ius cogens — Soudní přezkum — Žaloba na neplatnost“)**

(2005/C 281/32)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení**Žalobce:** Yassin Abdullah Kadi (Jeddah, Saúdská Arábie) (zástupci: D. Pannick, královský poradce, P. Saini, G. Martin a A. Tudor, advokáti)

Žalované: Rada Evropské unie (zástupci: M. Vitsentzatos a M. Bishop, zmocněnci) a Komise Evropských společenství (zástupci: A. Van Solinge a C. Brown, zmocněnci)

Vedlejší účastník podporující žalované: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupci: původně J. Collins, zmocněnec, poté R. Caudwell, zmocněnkyně, posledně uvedená ve spolupráci s S. Moore, advokátkou)

Předmět věci

Původně návrh na zrušení jednak nařízení Rady (ES) č. 467/2001 ze dne 6. března 2001, kterým se zakazuje vývoz určitého zboží a služeb do Afghánistánu, zesiluje zákaz letů a rozšiřuje zmrazení prostředků a jiných finančních zdrojů afghánského Talibanu a zrušuje nařízení (ES) č. 337/2000 (Úř. věst. L 67, s. 1), a jednak nařízení Komise (ES) č. 2062/2001 ze dne 19. října 2001, kterým se po třetí mění nařízení č. 467/2001 (Úř. věst. L 277, s. 25), a poté návrh na zrušení nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem a o zrušení nařízení č. 467/2001 (Úř. věst. L 139, s. 9; Zvl. vyd. 18/01, s. 294), v rozsahu, v němž se tyto akty týkají žalobce.

Výrok rozsudku

- 1) Již není namístě rozhodnout o návrhu na částečné zrušení nařízení Rady (ES) č. 467/2001 ze dne 6. března 2001, kterým se zakazuje vývoz určitého zboží a služeb do Afghánistánu, zesiluje zákaz letů a rozšiřuje zmrazení prostředků a jiných finančních zdrojů afghánského Talibanu a zrušuje nařízení (ES) č. 337/2000, a nařízení Komise (ES) č. 2062/2001 ze dne 19. října 2001, kterým se po třetí mění nařízení č. 467/2001.
- 2) Žaloba se zamítá v rozsahu, v němž směřuje proti nařízení Rady č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem a o zrušení nařízení č. 467/2001.
- 3) Žalobci se ukládá mimo náhrady vlastních nákladů řízení i náhrada nákladů řízení Rady, jakož i nákladů řízení vynaložených Komisí do 1. července 2002.
- 4) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku a Komise, posledně uvedená pokud jde o období po 1. červenci 2002, ponesou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 56, 2.3.2002

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 29. září 2005 – Napoli Buzzanca v. Komise

(Věc T-218/02) (¹)

(„Úředníci — Místo ředitele — Postup obsazování volných pracovních míst — Rozhodnutí o odmítnutí kandidatury — Odůvodnění“)

(2005/C 281/33)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Daniela Napoli Buzzanca (Brusel, Belgie) (zástupci: G. Vandersanden a L. Levi, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a V. Joris, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 30. ledna 2002 o jmenování paní S. ředitelkou ředitelství „Mnohostranné vztahy a lidská práva“ generálního ředitelství „Vnější vztahy“ v platové třídě A2 a o nepřijetí její kandidatury pro obsazení tohoto pracovního místa, jakož i zrušení v rozsahu, v němž to bude nezbytné, konkludentního rozhodnutí Komise o zamítnutí její stížnosti podle čl. 90 odst. 2 služebního řádu úředníků Evropských společenství, a dále návrh směřující k tomu, aby byla žalované uložena platba náhrady škody, vyčíslené k datu podání žaloby na 23 213,96 eur, s výhradou zvýšení, a konečně návrh směřující k tomu, aby Soud nařídil Komisi předložit její administrativní spis.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise ze dne 30. ledna 2002 o jmenování paní S. na místo, na které se vztahovalo oznámení o volném pracovním místě COM/156/01, a o odmítnutí kandidatury žalobkyně na toto místo se zrušují.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 247, 12.10.2002.